JOTUL F100 ECO SE MARFIL

Estufa de leña compacta en acabado marfil, elegante y de fundición noruega que destaca por su alto rendimiento, su combustión limpia y su espectacular visión de llama.

Ver más información online

FORJAS SALVADOR
www.forjas-salvador.com

ES - Instrucciones para montaje e instalación

Indice

2.0 Datos Técnicos....41
3.0 Seguridad....45
4.0 Instalación....48
5.0 Uso diari....53
6.0 Mantenimiento....54
7.0 Conservación....55
9.0 Equipo opcional....57
10.0 Reciclaje....58
11.0 Términos de la Garantía....58

FORJAS SALVADOR
www.forjas-salvador.com

2.0 Datos Técnicos

Instalación

- El propietario es responsable de asegurar que la instalación y el montaje cumplan con las normativas de construcción locales, europeas y nacionales, así como con la información suministrada en este manual
- Al instalar cualquier tipo de chimenea o estufa, en algunos países debe informarse a las autoridades locales de vivienda e inmuebles. Además puede ser obligatorio que su instalación sea inspeccionada y aprobada por un deshollinador local, antes de su puesta en marcha
- Para garantizar el mejor funcionamiento y seguridad posible de la instalación, le recomendamos que acuda a un instalador profesional. Su distribuidor de Jøtul le recomendará un instalador cualificado en su zona. Para obtener más información sobre los distribuidores de Jøtul, por favor visite www.jotul.es

Seguridad

Todo cambio hecho en el producto por el distribuidor, instalador o usuario podría afectar negativamente a su funcionamiento o seguridad. Lo mismo se aplica a los accesorios o equipamiento extra no suministrados por Jøtul AS, como podría ser el caso de desmontar o quitar piezas necesarias para el funcionamiento y seguridad de la estufa.

La estufa de leña se fabricado en consonancia con la homologación tipo del producto, estando incluidas dentro de dicha homologación las instrucciones de montaje y empleo del mismo. Lea y siga atentamente las instrucciones de funcionamiento del usuario.

Encontrará la Declaración DoP en www.jotul.es

FORJAS SALVADOR
www.forjas-salvador.com

FORJAS SALVADOR
www.forjas-salvador.com

Datos técnicos

Probado de acuerdo con la norma EN 16510			
	Clasificación del aparato	Type B	
P_{nom}	Potencia calorífica nominal	4,9	kW
η_{nom}	Eficiencia a potencia calorífica nominal	80	%
η_s	Eficiencia energética estacional de calefacción de espacios a potencia nominal	70	%
EEI	Índice de eficiencia energetica	106	
	Clase de eficiencia energética	A	
	Combustible	Madera*	
	Longitud máx. de madera	330	mm
	Consumo de combustible	1,55	kg/h
	Cantidad necesaria para encender	1,24	kg
	Cantidad de leña max.	1,8	kg
CO_{nom}	Emisiones de CO al 13% de O_2 al rendimiento nominal	0,11	%
		1345	mg/Nm^3
NO_{xnom}	NO_x al 13% de O_2 al rendimiento nominal	85	mg/Nm^3
OGC_{nom}	OGC al 13% de O_2 al rendimiento nominal	104	mg/Nm^3
PM_{nom}	Polvo al 13% de O_2 al rendimiento nominal	25	mg/Nm^3
p_{nom}	Presión negativa a potencia calorífica nominal	12	Pa
	Presión negativa recomendada en la pieza de conexión	18-20	Pa
	Suministro de aire de combustion	12,0	m^3/h
T_{snom}	Temperatura/chimenea a potencia calorífica nominal	341	°C
T class	Designación de chimenea	T400 G	
$Ø_{f.g\ nom}$	Cantidad de humo a potencia calorífica nominal	4,4	g/sec
V_h	Perte d'air statique	NPD	m^3/h
	Fugas antes de la prueba a una presión de 5 Pa (1013 mbar, 27 °C)	2,61	Nm^3/h
	Fugas antes de la prueba a una presión de 10 Pa (1013 mbar, 27 °C)	3,83	Nm^3/h
	Fugas antes de la prueba a una presión de 15 Pa (1013 mbar, 27 °C)	5,16	Nm^3/h
CON/INT	Operación continua (CON)/Operación intermitente (INT)	INT**	
	Clasificación de reacción al fuego	A1	
E, f	Tensión de alimentación, frecuencia	-	V

* Utilice solo los combustibles recomendados – designación I.

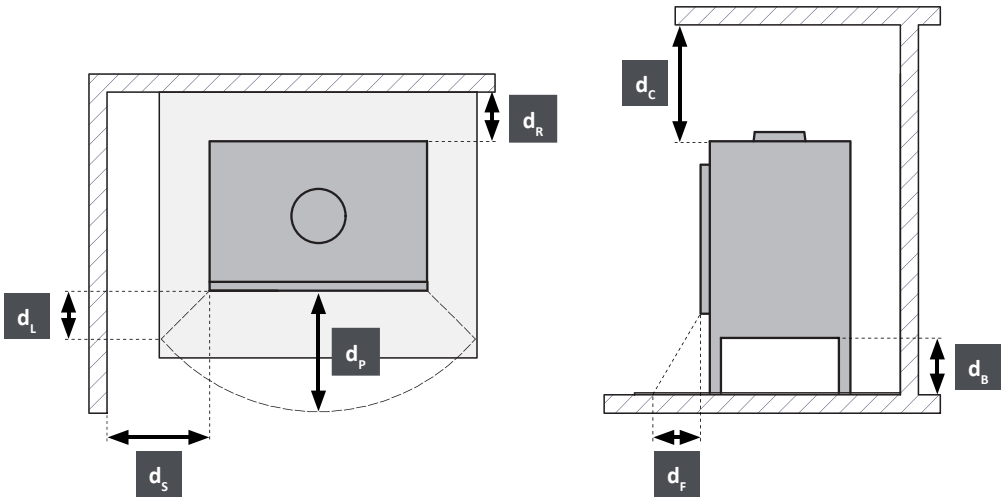
** Funcionamiento intermitente se refiere al uso normal de una estufa; añada más combustible cuando el fuego se haya reducido a brasas.

FORJAS SALVADOR
www.forjas-salvador.com

Datos técnicos

Datos técnicos básicos			
	Materiales	Acero inoxidable Hierro fundido Piedra ceramica/vermiculita Vidrio	
	Tratamiento de las superficies	Senotherm	
	Salida de humos	arriba / detrás	
d_{out}	Diámetro int. /pieza de conexión para conducto por fuera	150/125	mm
	Pieza de conexión de la aire fresco	none	mm
L	Dimensiones totales (largo)	445	mm
H	Dimensiones totales (alto)	658	mm
W	Dimensiones totales (ancho)	528	mm
m	Peso	89	kg
m_{chim}	Carga máxima de chimenea que puede soportar la estufa	120	kg

Distancia mínima a materiales combustibles			
d_R	Trasera (conducto de humos sin aislamiento / aislado / aislado + placa protectora adicional)	400/300/100	mm
d_S	Laterales (conducto de humos sin aislamiento / aislado)	550/500	mm
d_C	Techo	750	mm
d_P	Delantera	1000	mm
d_F	Frente a la parte inferior delantera área de radiación (Long legs (LL)/Short legs (SL))	0/350	mm
d_L	Frente a la parte lateral delantera área de radiación	0	mm
d_B	Debajo del fondo sin considerar los pies (Long legs (LL)/Short legs (SL))	217/157	mm
d_{non}	Distancias mínimas a paredes no combustibles.	50	mm
	Esquina	350	mm
	El código del tubo de humo aislado	T400-N1-D-Vm-L50050-G100	



FORJAS SALVADOR
www.forjas-salvador.com

FORJAS SALVADOR
www.forjas-salvador.com

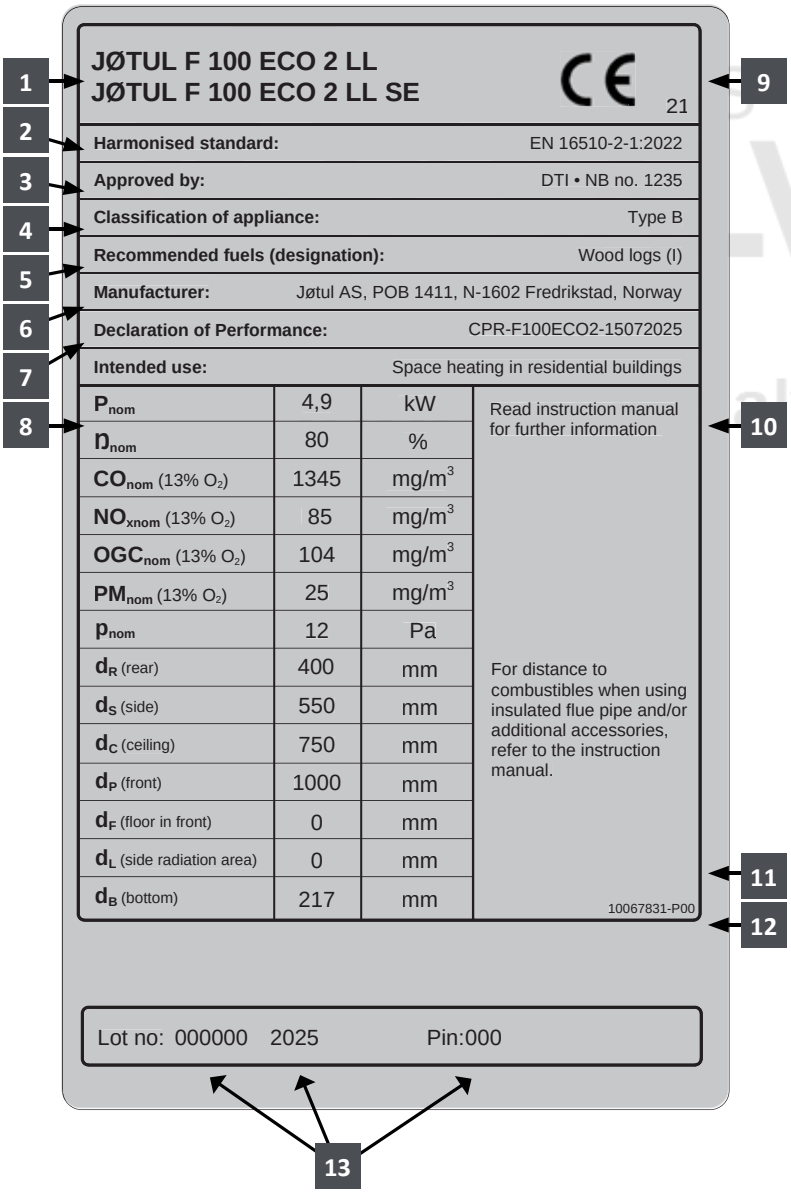
Placa de identificación

Todas las estufas de leña de Jøtul incorporan una placa de identificación que identifican los estándares de aprobación y la distancia que se debe mantener con los materiales inflamables.

La placa de características se encuentra en la parte trasera de la estufa.

Este número de serie siempre debe indicarse al ponerse en contacto con el distribuidor o con Jøtul.

Placas de identificación



EXPLICACIÓN DE LA PLACA DE IDENTIFICACIÓN

1. Tipo y/o número de modelo o designación para permitir la identificación del aparato
2. Estándares aplicables
3. Nombre del centro de pruebas/ número de certificación
4. Clasificación del aparato
5. Combustibles recomendados
6. Nombre y dirección del fabricante
7. Número de documento DOP
8. Tabla de valores:

   P_{nom} - potencia calorífica nominal

   N_{nom} - eficiencia a potencia calorífica nominal

   CO_{nom} - emisiones de CO al 13% de O_2 a potencia calorífica nominal

   NO_{xnom} - NO_x al 13 % de O_2 a potencia calorífica nominal

   OGC_{nom} - OGC al 13 % de O_2 a potencia calorífica nominal

   PM_{nom} - polvo al 13% de O_2 a potencia calorífica nominal

   p_{nom} - presión negativa a potencia nominal

   Distancia mínima al material combustible:

   d_R - trasera

   d_S - laterales

   d_C - techo

   d_P - delantera

   d_F - frente a la parte inferior delantera (radiación)

   d_L - frente a la parte lateral delantera (radiación)

   d_B - debajo del fondo (sin considerar los pies)

9. Marca CE de conformidad- Los dígitos indican el año de emisión del certificado
10. Especificaciones e instrucciones del producto
11. Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos
12. Número de placa de identificación
13. Número de registro del producto

3.0 Seguridad

N. B.: para garantizar un rendimiento y seguridad óptimos, Jøtul recomienda que sus estufas sean instaladas por un instalador cualificado (consulte la lista íntegra de distribuidores en www.jotul.com).

- Cualquier modificación del producto puede motivar que el producto y sus prestaciones de seguridad no funcionen del modo previsto. Esto también se aplica a la instalación de accesorios o extras opcionales suministrados por terceros. Lo mismo puede suceder si se desmontan o retiran componentes esenciales para el funcionamiento y la seguridad de la estufa.
- En cualquier caso, el fabricante no se hará responsable del producto y el derecho a realizar una reclamación quedará anulado y sin validez.

3.1 Medidas de prevención de incendios

Existe un cierto elemento de riesgo cada vez que se usa la estufa. Por lo tanto, deben respetarse las siguientes instrucciones:

- Las distancias mínimas de seguridad al utilizar la estufa se muestran en la **fig. 1**. La distancia especificada a los materiales combustibles se aplica a este horno. El horno debe instalarse con tubos de humos con aprobación CE. La distancia entre el tubo de humos y materiales combustibles tiene también que considerarse.
- Asegúrese de que no haya muebles ni otros elementos inflamables demasiado cerca de la estufa. Los elementos inflamables no deberían estar a menos de **1000 mm** de la estufa.
- Deje que el fuego se consuma por sí solo. Nunca apague las llamas con agua.
- La estufa se calienta cuando está encendida y puede causar quemaduras si se toca.
- Saque las cenizas solo con la estufa fría. Las cenizas pueden contener rescoldos calientes y, por lo tanto, deberán ponerse en un recipiente no inflamable.
- Las cenizas deberán sacarse al exterior o vaciarse en un lugar donde no supongan un riesgo de incendio.

Si se produce un incendio en la chimenea

- Cierre todas las trampillas y los respiraderos.
- Cierre la puerta de la estufa.
- Llame a los bomberos.
- Después de producirse un incendio, un experto deberá comprobar la estufa y la chimenea antes de utilizarse para asegurar que funciona correctamente.

3.2 Guante

Utilice guantes protectores al manipular el producto cuando esté caliente.

3.3 Suelo

Anclaje, base

Debe verificar que la base se adecue a la instalación de una estufa. Compruebe el peso especificado en **«2.0 Especificaciones técnicas».**

Se recomienda retirar el revestimiento del suelo que no vaya fijado a la superficie correspondiente («suelos flotantes»)..

Requisitos para la protección de tarimas de madera bajo la estufa

Jøtul F 100 ECO.2 SL y Jøtul F 100 ECO.2 SL SE (Special Edition) (Patas cortas)

La estufa Jøtul F 100 ECO.2 con patas cortas solo se puede instalar sobre suelos en los que tanto el revestimiento como la base sean de materiales incombustibles.
El área de suelo incombustible debe prolongarse al menos 350 mm alrededor de la estufa.
N.B.: En esta zona, desaconsejamos la instalación de suelo radiante, ya sea por agua o eléctrico.

Jøtul F 100 ECO.2 LL (con patas largas):

La Jøtul F 100 ECO.2 lleva un escudo térmico en la parte inferior con el fin de proteger el suelo del irradiado. Por lo tanto, el producto se puede colocar directamente sobre un suelo de madera previamente cubierto con una placa de metal u otro material adecuado no inflamable. El espesor mínimo recomendado es de 0,9 mm.

Si el suelo de debajo de la estufa está revestido de un material combustible, como linóleo, alfombras, etc, recomendamos retirarlo.

Consulte a las autoridades locales en materia de construcción sobre posibles restricciones y requisitos de instalación.

Requisitos para la protección de suelos inflamables delante de la estufa

La placa frontal debe cumplir la normativa legal nacional.
Póngase en contacto con el organismo local regulador de la construcción para informarse sobre las restricciones y los requisitos de la instalación. El grosor mínimo recomendado es 0,9 mm. **La placa delantera/la placa de piso debe ajustarse a las leyes y normas nacionales.**

3.4 Paredes

Distancia a paredes de material combustible (figura 1)

El horno debe instalarse con tubos de humos con aprobación CE. La distancia entre el tubo de humos y materiales combustibles tiene también que considerarse.

Distancia mínima a una pared de material combustible protegida con cortafuegos - Vea la figura 1.

Requisitos del cortafuegos

El muro cortafuegos debe tener un grosor mínimo de 100 mm y estar hecho de ladrillo, hormigón armado u hormigón ligero. También pueden utilizarse otros materiales y estructuras que cuenten con la documentación correcta.

Por materiales incombustibles se entiende materiales como el ladrillo, el clínker, el hormigón, la lana mineral, las placas de cilicato, etc. (materiales que no se queman). Nota Una distancia corta a una pared no combustible puede provocar la desecación y la decoloración de la pintura, y provocar grietas.

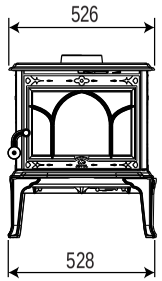
- La estufa debe instalarse de tal manera que esta misma, el tubo de humos y la chimenea puedan limpiarse.
- Asegúrese de que los muebles y otros enseres estén a una distancia de la estufa que evite que se sequen con el calor. Los materiales inflamables no deben colocarse a menos de 1000 mm de la chimenea.

3.5 Techo

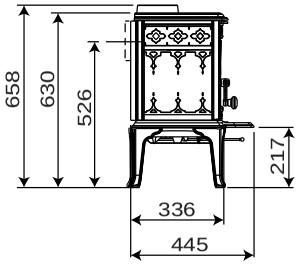
Entre la estufa y el techo combustible debe mediar una distancia mínima de 700 mm.

FORJAS SALVADOR
www.forjas-salvador.com

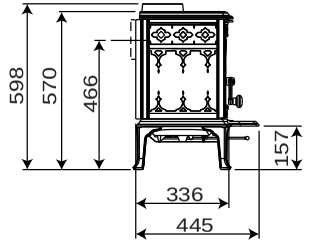
Jøtul F 100 ECO.2



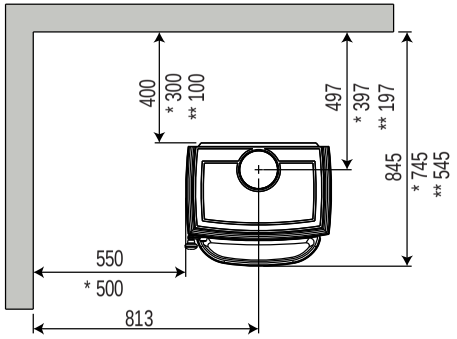
Jøtul F 100 ECO.2 LL (patas largas)
Jøtul F 100 ECO.2 LL SE (Special Edition)



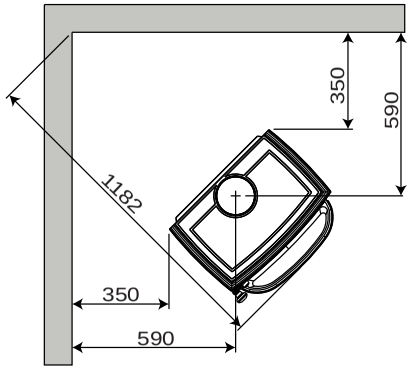
Jøtul F 100 ECO.2 SL y
Jøtul F 100 ECO.2 SL SE (Special Edition) (con patas cortas)
La estufa Jøtul F 305 con patas cortas solo se puede instalar sobre suelos en los que tanto el revestimiento como la base sean de materiales incombustibles.
El área de suelo incombustible debe prolongarse al menos 350 mm alrededor de la estufa.
En esta zona, desaconsejamos la instalación de suelo radiante, ya sea por agua o eléctrico.

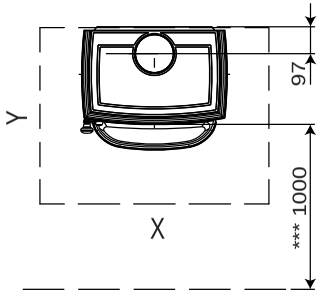


Distancia mínima a pared de material combustible



* Con tubo de humos semiaislado
** Distancia a pared inflamable con tubo de humos semiaislado y con pantalla térmica

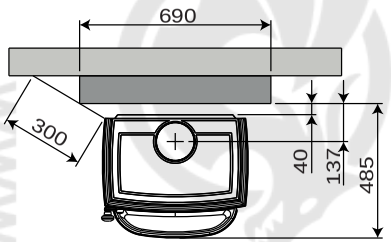


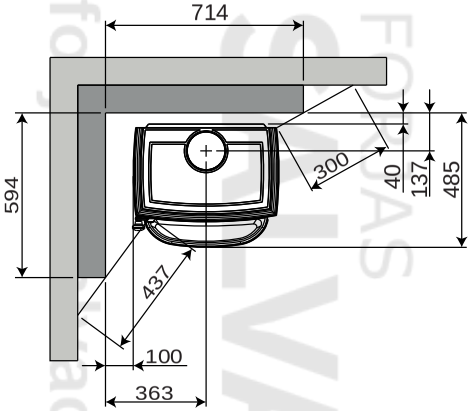


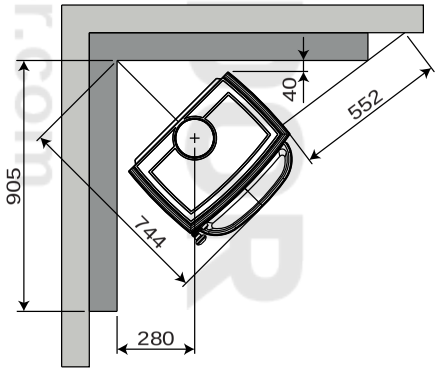
Dimensiones mínimas de la placa de piso
X / Y = De conformidad con las leyes y reglamentos nacionales.
*** Disctancia mínima a muebles / materiales combustibles

Distancia mínima a una pared de material combustible protegida con cortafuegos

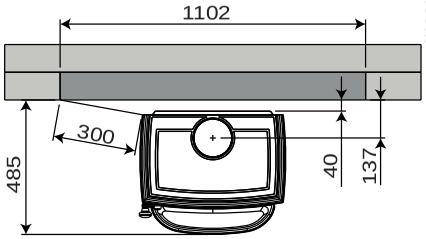
Esterno

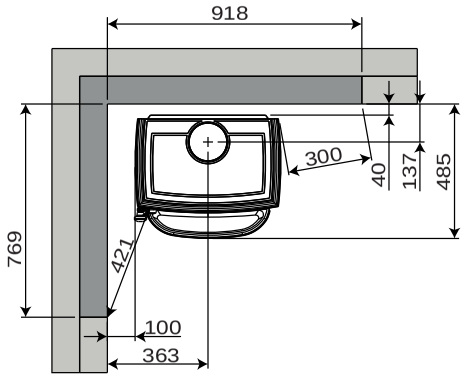


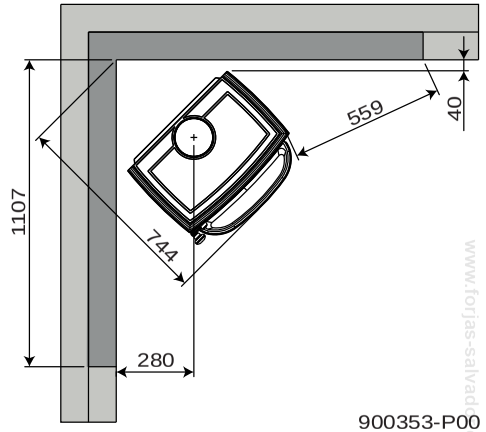




Integrado







Pared de material combustible

Muro cortafuegos

900353-P00

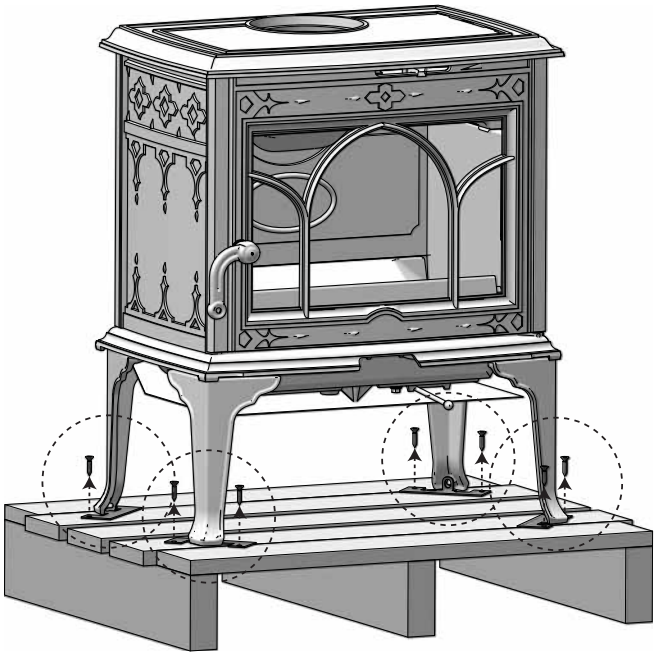
4.0 Instalación

- Antes de instalar la chimenea, compruebe detenidamente que no presente ningún daño.
- El producto es pesado. Solicite ayuda para colocarlo e instalarlo.
- Compruebe que el sistema de ventilación de la habitación en la que va a instalar la hogar no está bloqueado.
- Asegúrese de que el mobiliario y otros elementos del hogar se encuentren a una distancia segura de la chimenea para protegerlos de los efectos del calor.
- La estufa debe instalarse en habitaciones bien ventiladas. Una buena ventilación es esencial para el funcionamiento eficiente de la estufa.
- El aparato no debe instalarse con sistemas de ventilación que tengan una presión inferior a -15 Pa.
- Recomendamos instalar detectores de humo en la vivienda.
- Las distancias indicadas en el manual solo se aplican si se respeta la cantidad máxima de leña. Solo garantizan la seguridad contra incendios.
- No se puede garantizar que los materiales de construcción existentes resistan las temperaturas sin sufrir alteraciones visuales.
- Asegúrese de cumplir con las normativas de construcción y con cualquier reglamento local durante la instalación.

4.1 Antes de la instalación

1. El producto estándar se sirve en un solo paquete.
2. Al desembalar el producto, sacar la bandeja recogeceniza, la salida de humos y la bolsa de tornillos.

Fig. 3



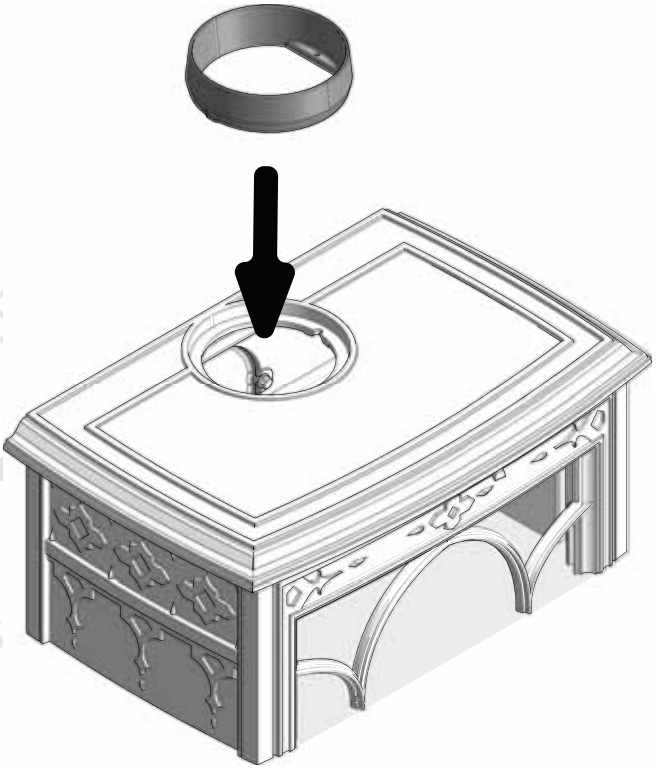
3. Retirar los tornillos de transporte.

4.2 Instalación

Montaje del tubo de humos con salida superior

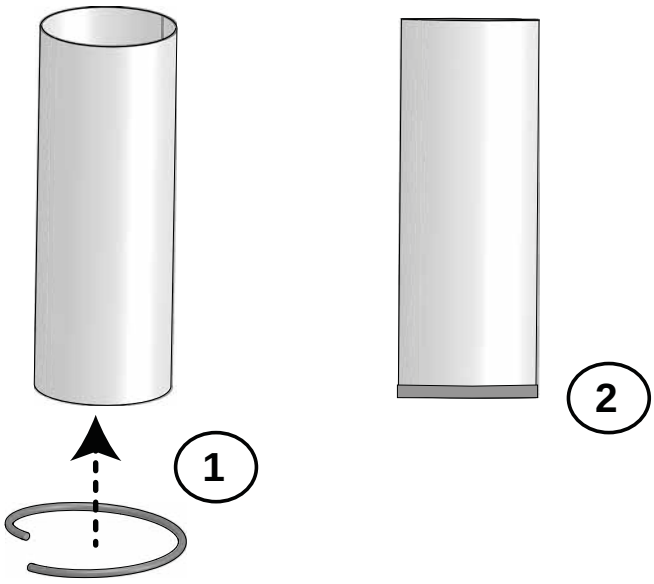
De serie, el producto se entrega con una salida de humos por la parte superior.

Fig. 4



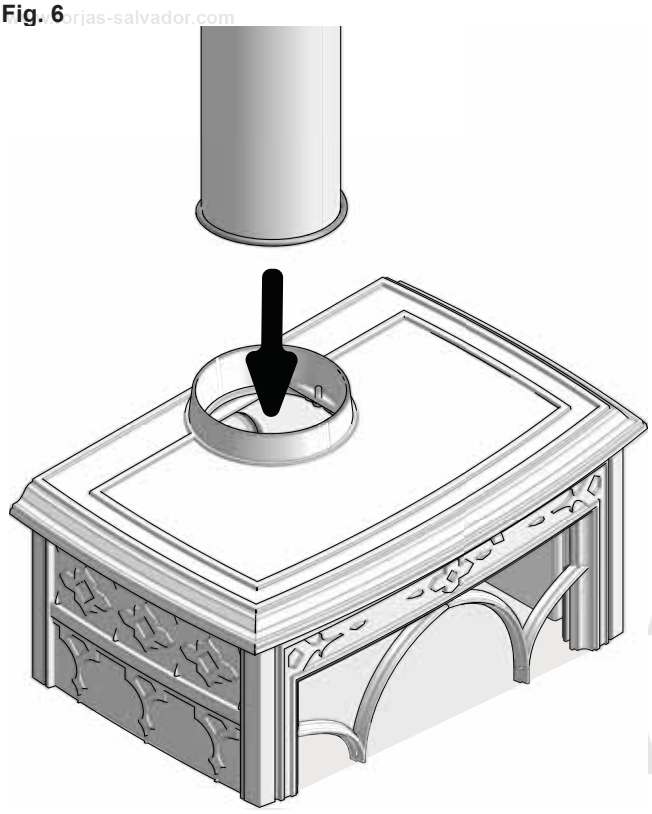
1. Fijar la salida de humos en la placa superior con los dos tornillos.

Fig. 5



2. Retire el papel protector de la junta y fíjelo alrededor de la parte exterior del tubo de humos.

Fig. 6



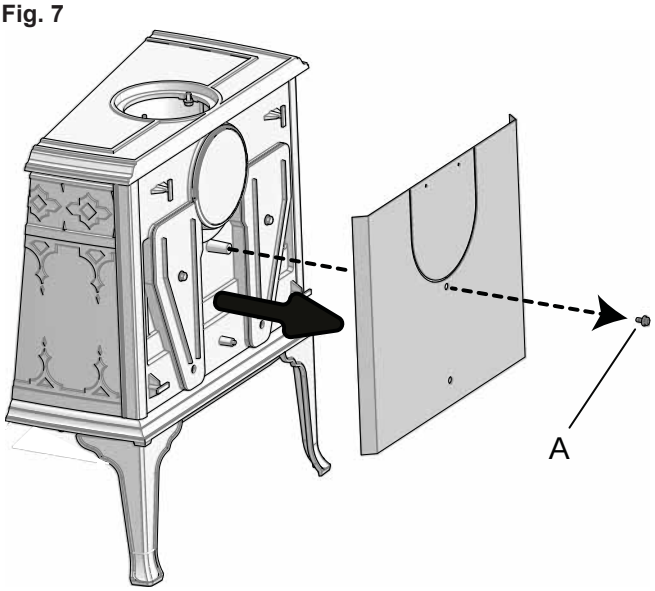
3. Instale el tubo de humos en la salida de humos.

Montaje del tubo de humos con salida trasera

Si necesita que el tubo de humos vaya en la parte posterior, lleve a cabo los pasos siguientes:

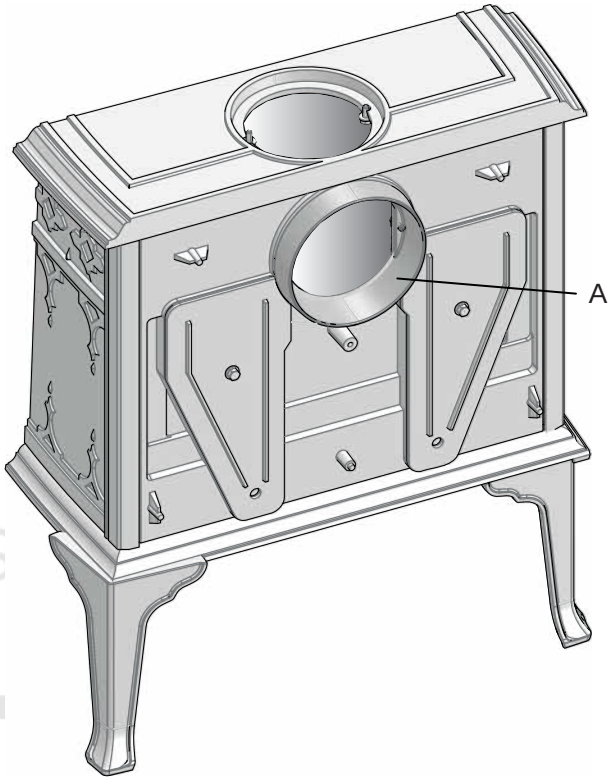
¡NÓTESE BIEN! Para realizar un cambio, primero debe quitar la placa deflectora; consulte la fig. 23 - 24. No olvide configurarlo más tarde.

Fig. 7



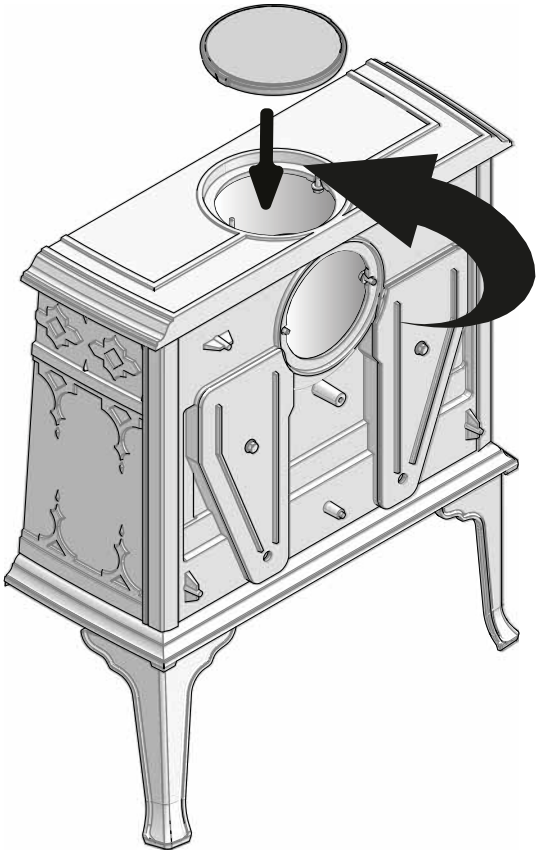
4. Quite el tornillo **(A)** y extraiga el escudo térmico trasero.

Fig. 8



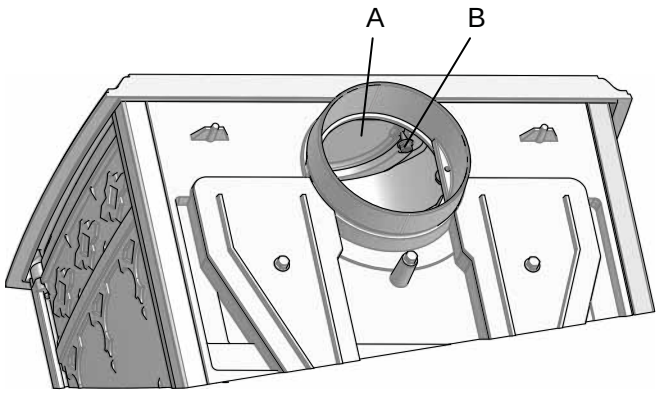
5. Introduzca la salida de humos **(A)** en la salida trasera.

Fig. 9



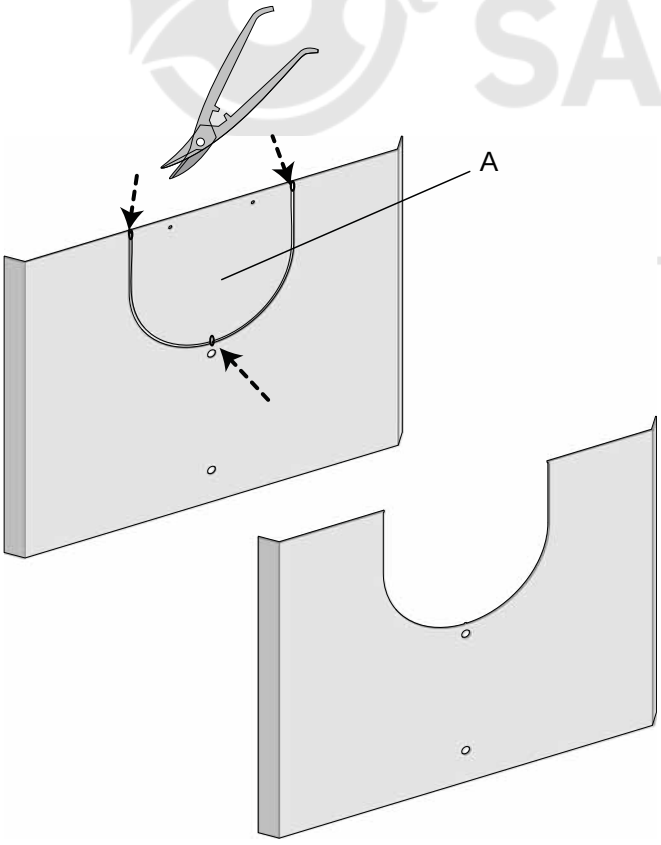
6. Fije la tapa en la placa superior.

Fig. 10



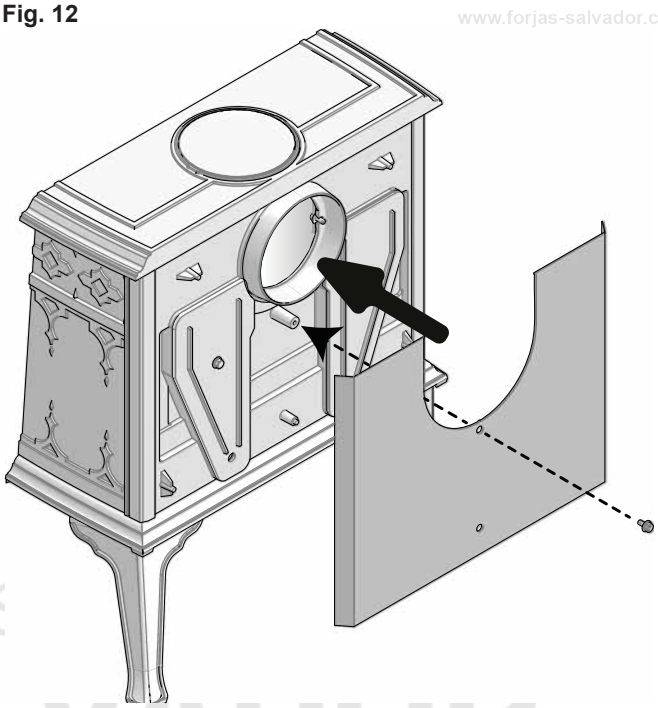
7. Fije la tapa **(A)** con los tornillos **(B)**.

Fig. 11



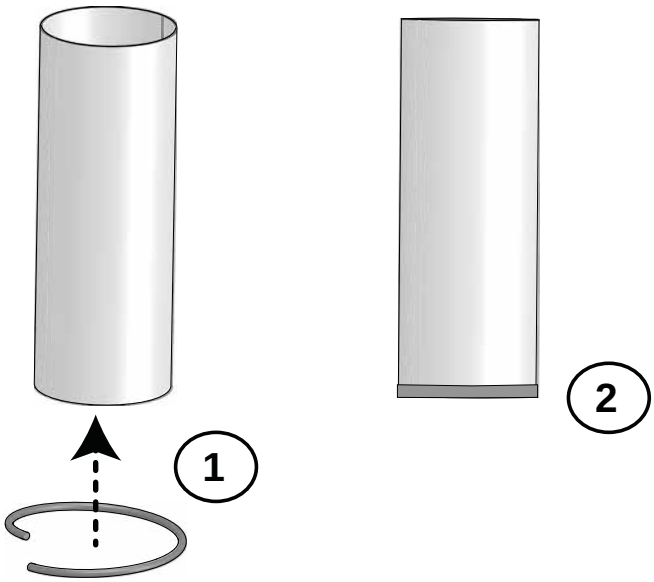
8. Corte la parte **(A)** del escudo térmico para el tubo de humos.

Fig. 12



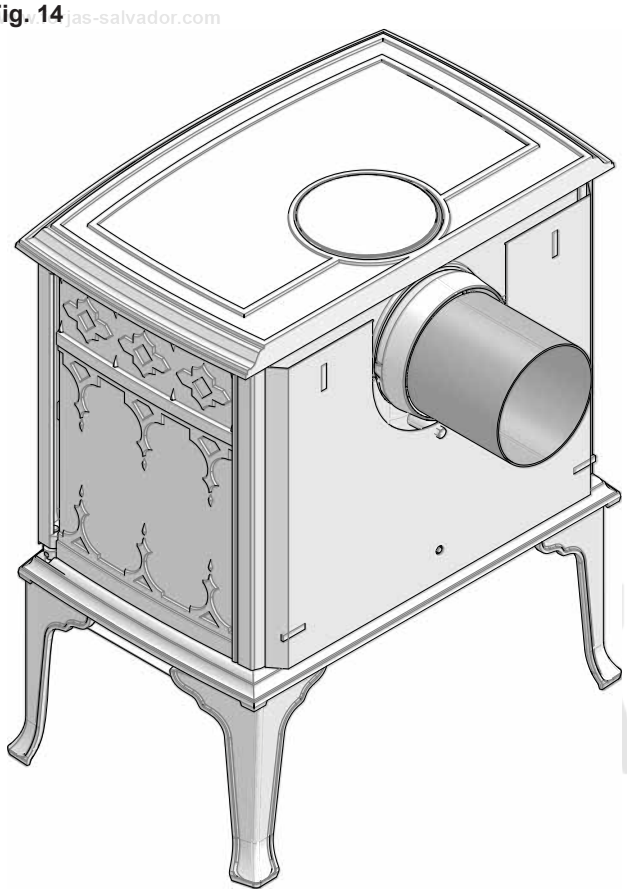
9. Instale el escudo térmico trasero en la estufa.

Fig. 13



10. Retire el papel protector de la junta y fíjelo alrededor de la parte exterior del tubo de humos.

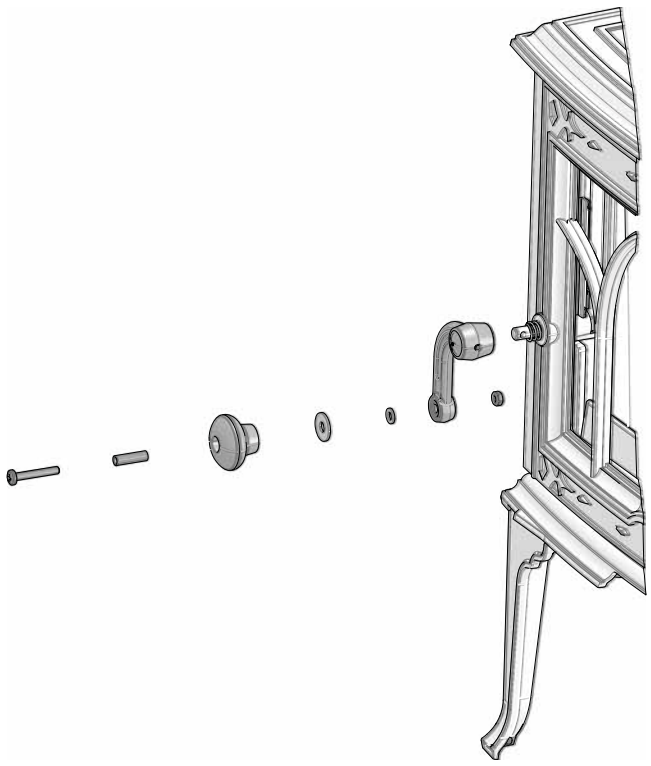
Fig. 14



11. Instale el tubo de humos en la salida de humos.

Montaje de la manija

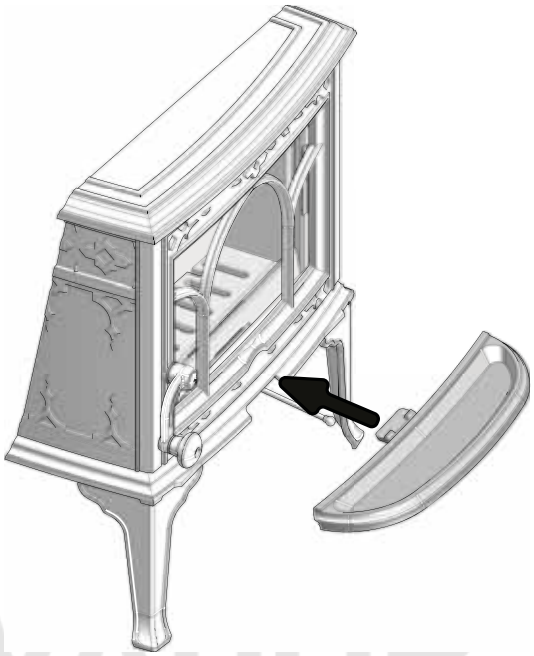
Fig. 15



- Atornille el pomo de la puerta en el manillar.

La bandeja

Fig. 16



- Instale la bandeja recogeceniza colgándola debajo de la puerta.

4.3 Chimenea y tubo del tiro

- Se pueden conectar varias estufas de combustible sólido al mismo sistema de chimenea si la sección de la chimenea es adecuada y la puerta es de cierre automático. Véase 9.2.
- La estufa solo debe conectarse a una chimenea y tubo de tiro homologados para estufas de combustible sólido con temperaturas de gas de tiro conforme a lo especificado en **«2.0 Datos técnicos»**.
- La sección de la chimenea debe estar diseñada para ajustarse a la estufa. Emplee **«2.0 Datos técnicos»** para calcular la sección correcta de chimenea.
- El horno debe instalarse con tubos de humos con aprobación CE. La distancia especificada a los materiales combustibles se aplica a este horno. La distancia entre el tubo de humos y materiales combustibles tiene también que considerarse.
- Los codos y cambios de dirección del conducto de evacuación de humo influyen en el tiro de la chimenea, reduciéndolo. Este efecto aún es más severo con la utilización de tramos horizontales.
- La chimenea debe conectarse de acuerdo con las instrucciones de instalación del proveedor de la chimenea.
- Antes de practicar un orificio en la chimenea, debe instalarse provisionalmente el producto para marcar correctamente la posición de la estufa y del orificio de la chimenea. Consulte la **Fig. 1** para determinar las dimensiones mínimas.
- Con una salida trasera, emplee un codo de tubo de tiro con una trampilla que permita su deshollinado.
- No olvide que es de suma importancia que las conexiones ofrezcan un cierto grado de flexibilidad. Ello tiene como fin prevenir que el movimiento de la instalación pueda generar grietas.
- Para recomendaciones sobre la corriente de chimenea, consulte el apartado «**2.0 Especificaciones técnicas»**. Para las dimensiones del tubo de tiro con la sección correspondiente, consulte **«2.0 Especificaciones técnicas»**.
- Al utilizar un conducto de humos semi-aislado (sección

inicial), la parte debe cumplir al menos con la clase T 400-N1-D-Vm-L50050-G100. Para los requisitos de instalación, consulte el dibujo.
- La función de la chimenea y del conducto de humos en cuanto a las distancias de seguridad debe cumplirse. La chimenea debe cumplir con la norma EN 13384-2:2015+A1:2019 según la situación específica del lugar.

N. B.: La longitud mínima recomendada de la chimenea es de 4,0 m desde la inserción del tubo de tiro. Si la corriente es demasiado fuerte, podrá instalarse un amortiguador de tubo de tiro y utilizarse para reducir la corriente.

Empleo en condiciones climatológicas diversas

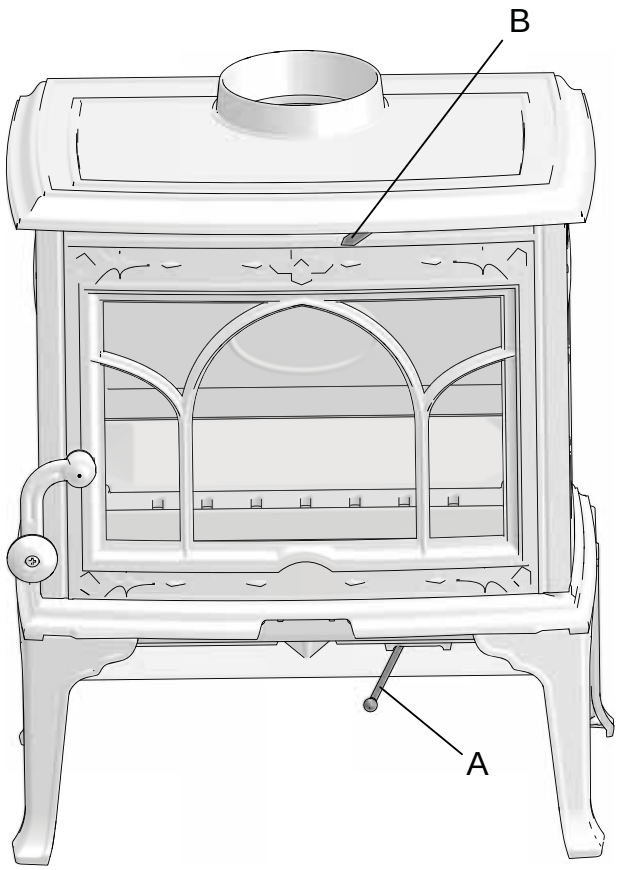
El efecto del viento en la chimenea puede influir en gran medida en el modo de reacción de la estufa ante diferentes cargas por viento de modo que puede ser necesario regular la alimentación de aire para lograr una buena combustión. Además, puede suponer una ventaja montar una trampilla dentro del tubo de combustión para de este modo regular el tiro de la chimenea durante las variaciones de la carga por viento.

Incluso la niebla puede influir en gran medida en el tiro de la chimenea, por lo cual pueden ser necesarios otros ajustes del aire de combustión para lograr una buena combustión.

4.4 Comprobación del rendimiento

Cuando el producto esté montado, compruebe los mandos de regulación; deben moverse con facilidad y funcionar correctamente.

Fig. 17

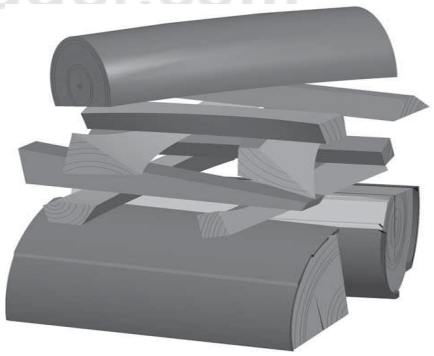


Entrada de aire primario (A) y de aire secundario (B)
Posición izquierda: Cerrada
Posición derecha: Abrir

4.5 Encendido inicial

- Abra la valválvula de encendido **(A)** y el respiradero tirando de los manillares hasta el tope. Si es necesario, entreabra la puerta. (Use un guante o algo similar para protegerse la mano en caso de que los manillares estén calientes).
- Coloque dos troncos en la parte inferior de la cámara de combustión y apile las astillas para encender en capas**)**.
- Coloque las pastillas de encendido o un poco de corteza de abedul entre los troncos. Apile encima unas astillas
- cruzadas unas sobre otras. Encienda el fuego.
- Ponga 2 ó 3 briquetas o astillas para encender debajo de la capa superior de astillas y encienda el fuego. **Nota**: La altura máxima de la pila de madera debe estar justo debajo de los orificios horizontales. No deben cubrirse los orificios.
- Por último, ponga un tronco de tamaño medio en la parte superior de la pila.
- Compruebe que se inicia la postcombustión (combustión secundaria). Se indica mediante llamas amarillas que bailan delante de los agujeros debajo de la placa deflectora
- Entonces podrá regular el régimen de combustión para obtener el calor que desee ajustando el respiradero.
- Cierre la puerta de la estufa. Siempre debe estar cerrada cuando el fuego esté encendido.

Fig. 18



Añadir madera

Avive la estufa con frecuencia pero añada solo una pequeña cantidad de leña en cada ocasión. Si la estufa está demasiado llena, el calor generado podría causar una elevada tensión en la chimenea. Añada combustible al fuego con moderación. Evite el fuego sin llama, pues es el que produce más contaminación. El fuego irá mejor cuando arda bien y el fuego que salga por la chimenea sea casi invisible.

4.6 Peligro de sobrecalentamiento

La estufa no debe usarse nunca de manera que se sobrecaliente.
Se produce sobrecalentamiento cuando hay demasiado combustible y/o demasiado aire y se produce demasiado calor. Un signo seguro de sobrecalentamiento es cuando partes de la estufa se ponen al rojo. Si sucede esto, reduzca de inmediato la abertura del respiradero.

Solicite la ayuda de un profesional si sospecha que la

corriente de la chimenea no es correcta (demasiada corriente o demasiado poca). Para más información, consulte **«4.0 Instalación» (chimenea y tubo de tiro).**

Condensación

Puede darse condensación en hogares / conductos / chimeneas. La condensación la generan la leña con exceso de humedad y las diferencias de temperatura entre el hogar y el entorno, especialmente por enfriamiento del conducto. El líquido de condensación de la chimenea aparece como un líquido negro tipo alquitrán. Este líquido conviene limpiarlo inmediatamente para evitar que se decolore la superficie afectada, ya sea el hogar, la estufa, el suelo, o el revestimiento. Es importante comenzar con un fuego vivo lo antes posible para evitar condensaciones.

Si la condensación continúa, puede colocar arena mineral en la base de la cámara de combustión.

5.0 Uso diari

5.1 Funcionamiento

Olores al usar la estufa por primera vez

Cuando se usa la estufa por primera vez, puede emitir un gas irritante que huela ligeramente. Esto ocurre debido a que se seca la pintura. El gas no es tóxico, pero la habitación deberá ventilarse completamente. Deje que el fuego arda con mucha corriente hasta que haya desaparecido todo rastro del gas y no sea posible detectar humo ni olores.

Consejos de calentamiento

Nota: Los troncos que se hayan almacenado en el exterior o en una habitación fría deberán meterse al interior 24 horas antes de usarlos para que alcancen la temperatura ambiente.

Hay varias formas de calentar la estufa, pero siempre es importante tener cuidado con lo que introduce en ella. Consulte la sección sobre “Calidad de la madera”.

Calidad de la madera

Por madera de calidad nos referimos a los tipos más conocidos de madera, como abedul, picea y pino.
Los troncos deben secarse de forma que su contenido en humedad no supere el 20 %.
Para esto, los troncos deben cortarse a finales del invierno. Deben partirse y apilarse de forma que se garantice una buena ventilación. Las pilas de madera deben estar cubiertas para proteger los troncos de la lluvia. Los troncos deben ponerse a cubierto a principios del otoño y apilarse para utilizarlos en el próximo invierno.

Tenga cuidado especialmente de no usar nunca los siguientes materiales como combustible en su estufa:

- Basura doméstica, bolsas de plástico, etc.
- Madera pintada o impregnada *(que es extremadamente tóxica*).
- Planchas de madera laminada.
- Restos de madera

Pueden dañar el producto y también son contaminantes.

Nota: Nunca use gasolina, parafina, alcohol desnaturalizado o líquidos similares para encender el fuego. Puede sufrir lesiones graves y ocasionar serios daños al producto.

Los extractores de aire que funcionen en la misma habitación o espacio que el aparato pueden causar problemas.

Madera

Jøtul F 100 ECO.2 tiene una producción de calor nominal de 4,9 kW. Uso de madera, con la emisión de calor nominal: Aprox. 1,6 Kg/h. Otro factor importante para optimizar el consumo de combustible es que los troncos tengan el tamaño correcto. El tamaño de los troncos debe ser:

Astillas:
Longitud: Aprox. 25-33 cm
Diámetro: 2 - 5 cm
Cantidad por fuego: 6-8 trozos

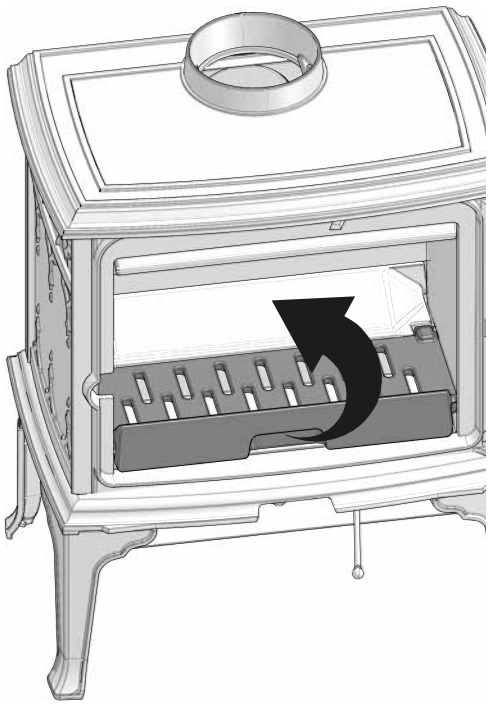
Leña (troncos partidos):
Longitud recomendada: 25 - 33 cm
Diámetro: Longitud: Aprox. 8 cm
Intervalos de adición de madera: cada 45 minutos aprox.
*Tamaño del fuego:*1,23 kg (Potencia calorífica nominal)
Cantidad por carga: 2 piezas

La potencia calorífica nominal se alcanza con la entrada de aire secundaria abierta aproximadamente al 50 % **(fig. 17)** La entrada de aire está cerrada.

Eliminación de la ceniza

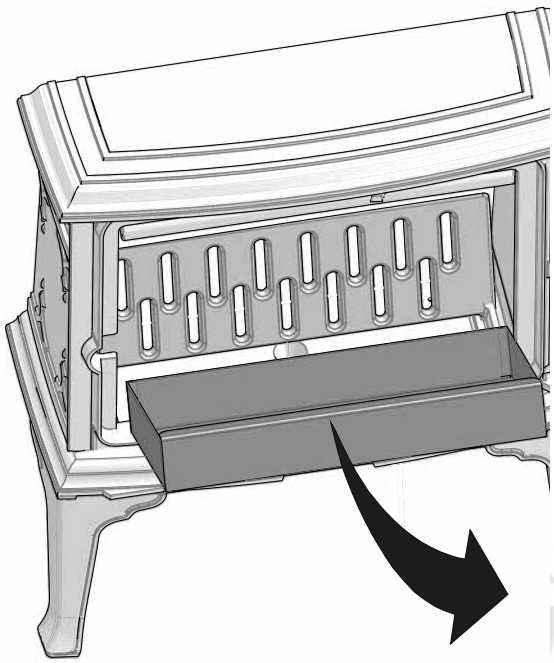
Jøtul F 100 ECO.2 está equipado con una bandeja que facilita la eliminación de cenizas. Esto debe ocurrir cuando la chimenea es fría.

Fig. 19



1. Raspe las cenizas a través de la rejilla en el cajón cenicero.
2. Compruebe que la bandeja de cenizas no se llene tanto que impida que la ceniza caiga en ella a través de la rejilla.
3. Abra la rejilla de la estufa.

Fig. 20



4. Levante el cajón cenicero y vacíelo en un recipiente incombustible.
5. Vuelva a poner el cajón cenicero.
6. Vuelva a colocar la rejilla de la estufa.

5.1 Incidencia del viento y la condiciones meteorológicas sobre el rendimiento de la estufa

El rendimiento de la estufa puede verse notablemente afectado por las variaciones en la fuerza del viento que incide sobre la chimenea. Por ello, es posible que haya que ajustar la entrada de aire para lograr una combustión adecuada. También puede ser buena idea instalar una compuerta en el tubo de humos para poder regular el tiro de la chimenea en función de la fuerza del viento.

La niebla y la neblina pueden afectar de forma importante al tiro de la chimenea; por eso, en estos casos puede ser necesario modificar los ajustes del aire de combustión para garantizar un buen rendimiento

5.2 Chimenea

La chimenea es el «motor» del aparato, por lo que es esencial disponer de una buena chimenea para que funcione correctamente.

El tiro de la chimenea genera en el hogar un vacío que expulsa el humo al exterior e inyecta aire por el deflector de aire de combustión para alimentar el fuego.
El aire de combustión también alimenta el sistema de limpieza por aire que evita que se acumule hollín en el cristal.

El tiro se produce por la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la chimenea. Cuanto mayor es la diferencia de temperatura, mejor tira la chimenea. Por tanto, es importante dejar que la chimenea alcance la temperatura de funcionamiento adecuada antes de ajustar las entradas de aire para limitar la combustión en el hogar *(las chimeneas de obra tardan más que las de acero en alcanzar la temperatura de funcionamiento)*.

Es especialmente importante alcanzar la temperatura de funcionamiento con la máxima rapidez en los días de viento desfavorable y condiciones meteorológicas adversas. Asegúrese de que el combustible prenda lo antes posible. Consejo práctico: corte la leña en trozos mucho más pequeños y utilice más pastillas de encendido.

Nota: si no ha utilizado el aparato durante bastante tiempo, asegúrese de que la chimenea no esté obstruida

5.3 Indicaciones generales

¡Importante! Durante el funcionamiento de la estufa, algunas partes de la misma, sobre todo las superficies exteriores, se calientan a temperaturas muy elevadas. Proceda con la debida precaución.

- Use un guante al manipular la estufa
- Nunca vacíe las cenizas depositándolas en un contenedor combustible. Puede haber todavía brasas en las cenizas mucho tiempo después de finalizada la combustión
- Mantenga la cámara de combustión cerrada, excepto durante el encendido, la recarga y la eliminación de residuos, para evitar la salida de humos
- Mantenga las aberturas de entrada y salida de aire libres de obstrucciones accidentales mientras la estufa esté en uso
- Cuando la estufa de leña no esté en servicio, puede cerrarse la válvula reguladora para evitar que se forme un tiro a través de la estufa de leña
- Después de pausas prolongadas, deben examinarse las vías de combustión antes de un nuevo encendido para detectar posibles bloqueos

NOTA: ¡Nunca colocar materiales inflamables en la zona de radiación de la estufa!

6.0 Mantenimiento

6.1 Limpieza del cristal

El producto está equipado con un sistema de inyección de aire para el cristal. El aire se introduce a través del respiradero de la parte superior del producto y se desplaza hacia abajo a lo largo de la cara interior del cristal.

Aunque siempre se adhiere algo de hollín al cristal, la cantidad dependerá de las condiciones de tiro locales y del ajuste del respiradero de ventilación. La mayor parte de la capa de hollín se suele quemar cuando se abre completamente el respiradero de ventilación y arde un fuego vivo en la estufa.

Un buen consejo! Para la limpieza normal humedezca una toalla de papel en agua caliente y añádale cenizas de la cámara de combustión. Frote el cristal con la toalla de papel y, a continuación, enjuáguelo con agua limpia. Séquelo bien. Si es necesario limpiar el cristal más a fondo, recomendamos el empleo de un limpiacristales (*siga las instrucciones de uso del envase*).

6.2 Limpieza y eliminación del hollín

Pueden acumularse depósitos de hollín sobre las superficies internas de la estufa durante su uso. El hollín es un buen aislante y, por lo tanto, reduce la producción de calor de la estufa. Si dichos depósitos de hollín se acumulan durante el uso del producto, pueden eliminarse fácilmente con el limpiador de hollín.

Para evitar que en la estufa se forme una capa de agua y de alquitrán, es necesario dejar regularmente que el fuego arda con fuerza. Para obtener la máxima producción calorífica del producto, es necesario limpiar el interior del producto una vez al año. Es una buena idea hacerlo cuando desholline la chimenea y los tubos de humos.

6.3 Deshollinar los tubos de humos a la chimenea

En determinadas estufas autoestables, la placa superior puede retirarse, deshollinando el tubo por la parte superior.
En caso contrario, se deben deshollinar los tubos de humos a través de una trampilla de deshollinamiento del tubo de humos o a través de la puerta del producto. Deberá retirarse la placa deflectora.

6.4 Inspección de la estufa

Jøtul le aconseja que inspeccione personalmente la estufa de forma minuciosa después de deshollinar o limpiar. Compruebe si existen fisuras en las superficies visibles. Compruebe también que todas las uniones están selladas y que las juntas están bien colocadas. Las juntas que muestren signos de desgaste o deformación deben sustituirse.
Limpie a fondo las ranuras de la junta, aplique adhesivo cerámico (disponible en su proveedor Jøtul local) y presione sobre la junta para que encaje en posición. La unión se secará en poco tiempo.

6.5 Mantenimiento exterior

Tras algunos años de utilización es posible que el color de los productos pintados se altere. Debe cepillarse la superficie para limpiarla de partículas sueltas antes de aplicar la nueva pintura.

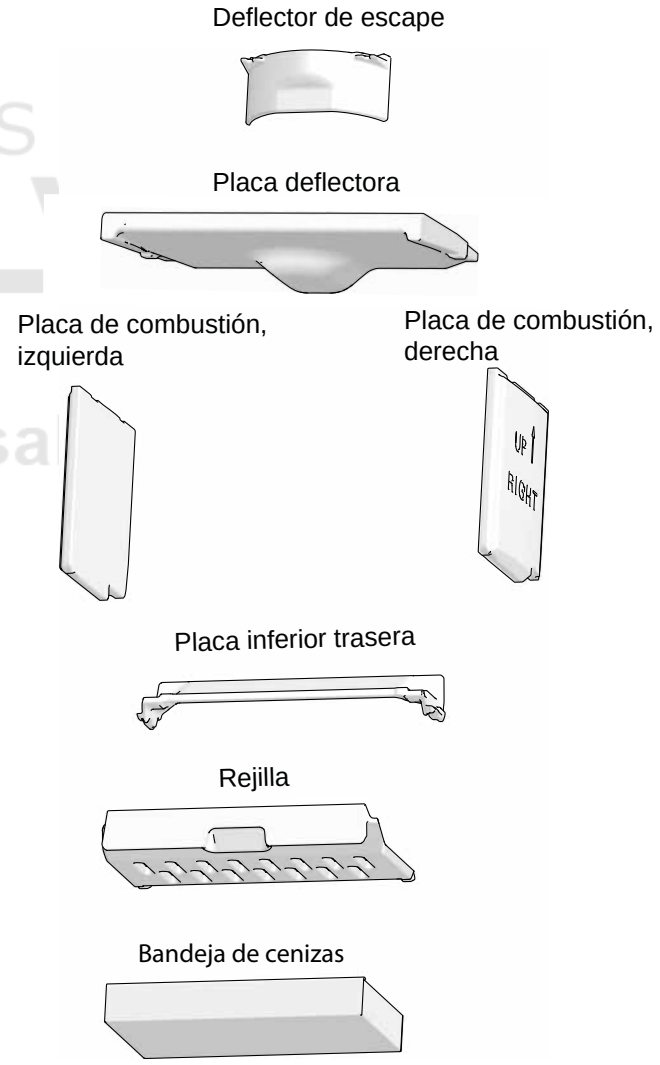
Los productos esmaltados deben limpiarse únicamente con un paño limpio y seco. No utilice agua y jabón. Las manchas pueden eliminarse con un líquido de limpieza (*un producto para limpiar hornos, etc*.).

7.0 Conservación

Está prohibido realizar modificaciones no autorizadas en el producto.
Deben utilizarse exclusivamente piezas de repuesto originales.

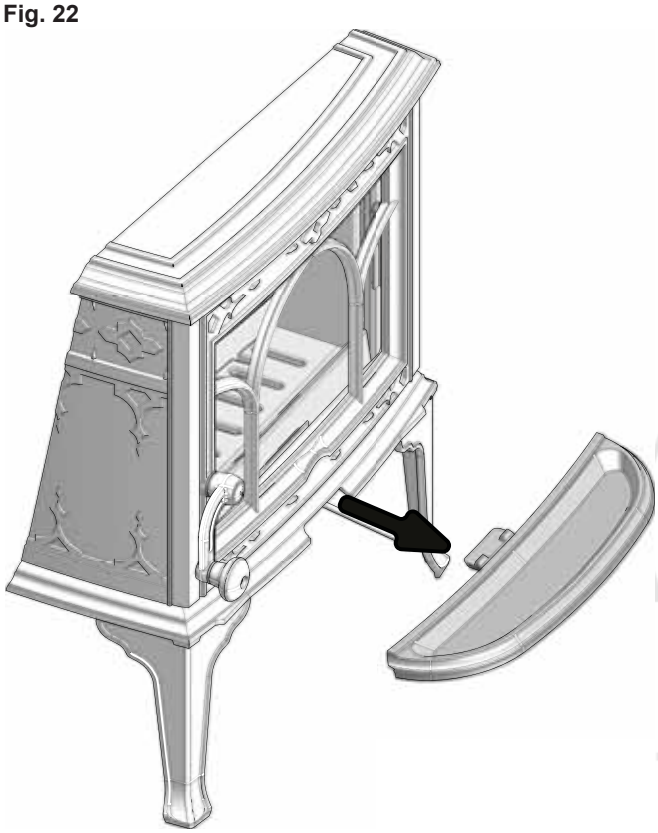
7.1 Sustitución de piezas de la cámara de combustión

Fig. 21



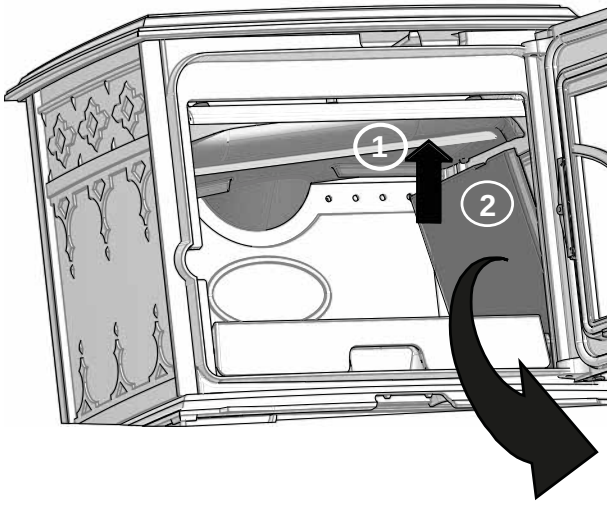
7.2 Sustitución de la placa deflectora, de las placas de combustión y de la rejilla de la estufa

Fig. 22



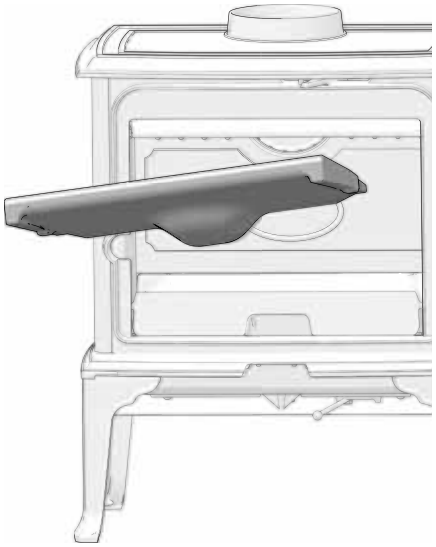
1. Retire la bandeja recogeceniza.

Fig. 23



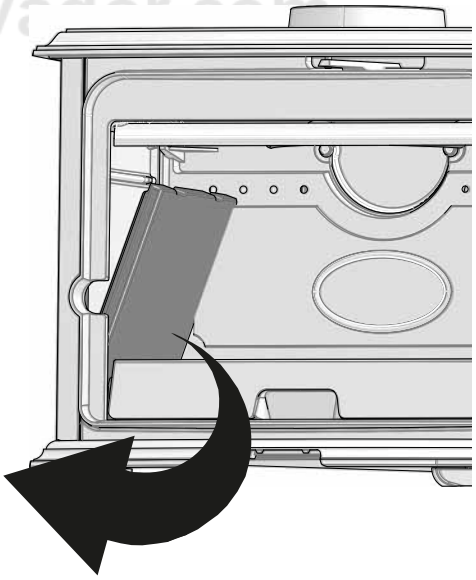
2. Levante el deflector, que descansa sobre las placas de combustión en un lado. Mientras sostiene la placa deflectora, levante la placa
3. de combustión por el mismo lado y retírela de la cámara de combustión.

Fig. 24



4. Incline la placa deflectora hacia afuera.

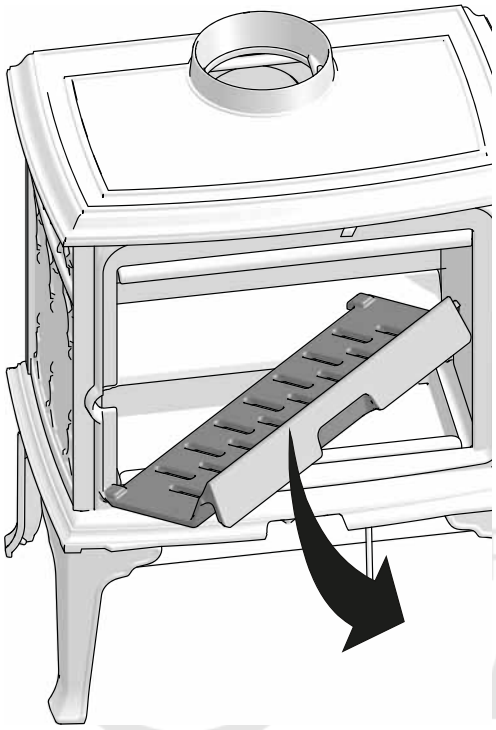
Fig. 25



5. Retire luego la otra placa de combustión.

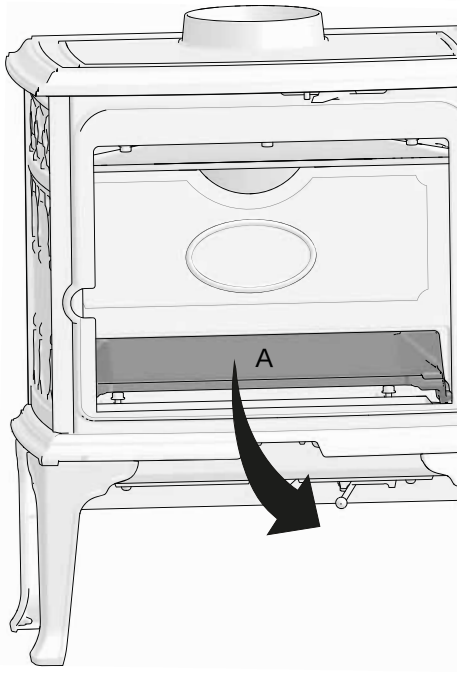
FORJAS SALVADOR
www.forjas-salvador.com

Fig. 26



- Levante la rejilla de la estufa e inclínela para sacarla.

Fig. 27



- Quite la placa inferior trasera (A).

Al volver a realizar el montaje:
- Primero coloque la placa inferior trasera.
- Coloque la bandeja recogeceniza y la rejilla de la estufa.
- Coloque la placa de combustión del lado izquierdo. Ponga la placa deflectora en la parte superior y sosténgala hasta que la placa de combustión del otro lateral vuelva a estar en su lugar .

8.0 Problemas de funcionamiento: solución de problemas

Poco tiro

1. Compruebe la longitud de la chimenea y que cumple los requisitos y normativas nacionales. (Consulte también la información de la secciones **«2.0 Información técnica»** y **«4.0 Instalación» (Chimenea y tubo de humos)**.
2. Compruebe que la sección transversal mínima de la chimenea corresponde a lo indicado en la sección **«2.0 Información técnica»**.
3. Cerciórese que no hay ningún obstáculo que impida el escape de los gases: ramas, árboles, etc.
4. Si sospecha que el tiro de la chimenea es excesivo o escaso, solicite ayuda profesional para su medición y ajuste.

La llama se extingue transcurrido un tiempo

1. Asegúrese de que la leña está suficientemente seca.
2. Averigüe si existe presión negativa en la vivienda, apague los sistemas de ventilación mecánicos y abra una ventana cercana a la estufa.
3. Compruebe que el respiradero está abierto.
4. Compruebe que la toma de la salida de humos no está obstruida con hollín.

Se acumula una cantidad anormal de hollín en el cristal

Siempre se adherirá algo de hollín al cristal, pero la cantidad depende de:
- Humedad del combustible.
- Las condiciones de tiro locales.
- Apertura del respiradero de ventilación.

La mayor parte del hollín se suele quemar cuando se abre completamente el respiradero de ventilación y arde un fuego vivo en la estufa.(Consulte la sección **«6.1 Limpieza del cristal - un buen consejo!».)**

9.0 Equipo opcional

9.1 Pantalla térmica posterior adicional

N.º cat. 50012956

9.2 Mecanismo de cierre automático de la puerta

N.º art: 12021209

10.0 Reciclaje

10.1 Reciclaje del embalaje

- Su estufa se entrega con el siguiente embalaje:
- Un palé de madera que puede cortarse y quemarse en la estufa.
- Embalaje de cartón que debe llevarse a un punto de reciclaje local.
- Bolsas de plástico que deben llevarse a un punto de reciclaje local.

10.2 Reciclaje de la estufa

La estufa se compone de:

- Metal que debe llevarse a un punto de reciclaje local.
- Cristal que debe desecharse como un residuo peligroso. El cristal de la estufa no debe depositarse en un contenedor de separación convencional.
- Placas de combustión de vermiculita que pueden desecharse en contenedores de desechos convencionales.

11.0 Términos de la Garantía

1. Nuestra garantía cubre:

Jøtul AS garantiza que las partes exteriores de hierro fundido están libres de defecto en materiales o fabricación en el momento de la compra. Usted puede extender esta garantía sobre las piezas exteriores de fundición hasta 25 años desde la fecha de entrega del producto registrándolo en jotul.com, e imprimiendo la tarjeta de ampliación de la garantía en un plazo de tres meses a contar desde la fecha de compra. Recomendamos conservar la tarjeta de garantía junto con el justificante de compra. Jøtul AS también garantiza que las piezas de acero están libres de defectos de material o fabricación en el momento de la compra y durante un período de 5 años a partir de la fecha de entrega.

La garantía solamente tendrá validez si la instalación de la estufa se encarga a un instalador cualificado y se realiza con arreglo a la normativa en vigor y siguiendo las instrucciones de instalación y funcionamiento de Jøtul. Los productos reparados y las piezas sustituidas estarán garantizados durante el tiempo que quede de la garantía original.

2. La garantía no cubre:

2.1. Los daños en las piezas de desgaste, como placas de combustión, rejillas, deflectores de humos, juntas y similares, puesto que se deterioran con el tiempo debido al uso normal.
2.2. Los daños derivados de un mantenimiento inadecuado, sobrecalentamiento o uso de combustibles inadecuados (ejemplos de combustible inadecuado son entre otros: restos de madera extraídos del mar, madera impregnada, recortes de tablas, aglomerado, etc.) o de leña demasiado húmeda
2.3. La instalación de accesorios opcionales que rectifiquen el tiro, el suministro de aire u otras circunstancias fuera del control de Jøtul.
2.4. Casos derivados de alteraciones o modificaciones de la estufa efectuadas sin el consentimiento de Jøtul, o el uso de piezas no originales.
2.5. Daños producidos en el almacén de un distribuidor, en el transporte posterior o durante la instalación
2.6. Productos vendidos por distribuidores no autorizados en zonas donde Jøtul opera según distribución selectiva
2.7. Costes asociados (por ejempolo, pero no solo, transporte, mano de obra, gastos de viaje) o daños indirectos

Las estufas de pellets, cristal, piedra, hormigón, acabados de pintura y esmalte (por ejemplo, pero no solo golpes, grietas, burbujas, decoloramiento, etc) están sujetos a la legislación nacional de consumo aplicable. Esta garantía es válida para compras realizadas dentro del territorio del Espacio Económico Europeo. Todas las reclamaciones de garantía se tramitarán a través de su distribuidor autorizado Jøtul local en un plazo razonable de tiempo que no excederá de 14 días respecto a la fecha en la que se detecte la falta o defecto por primera vez. Consulte la lista de importadores y distribuidores en nuestra página web www.jotul.com

Si Jøtul no pudiese cumplir con las obligaciones descritas en los términos de la garantía, se ofrecerá un producto alternativo de capacidad calorífica comparable

Jøtul se reserva el derecho a rechazar cualquier reposición de piezas si la garantía no se ha registrado online. Esta extensión de garantía únicamente añade coberturas, y no disminuye en medida alguna los derechos del consumidor y las garantías establecidas por la ley. Los derechos de garantía nacional empezarán a contar desde la fecha de compra y solamente podrán ejercerse previa presentación del justificante de compra/número de serie.